

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

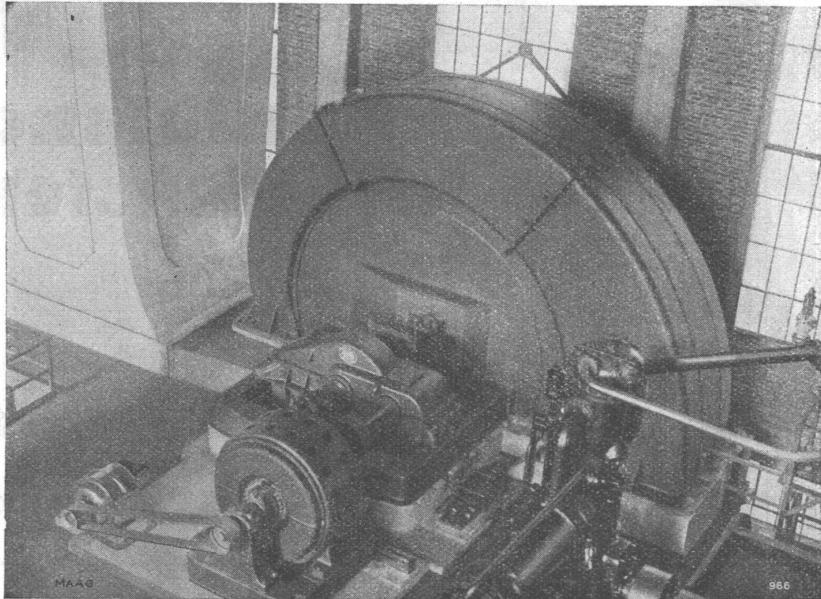
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MAAG ZAHNRÄDER



Maag-Schaltgetriebe an Minenventilator der S. A. Charbonnages de Mariemont (Belgien).

Zahnräder jeder Art

Zahnradgetriebe  
für alle Industrien, wie  
Förderung und Ventilation  
in Gruben und Bergwerken

Stanz- und Presswerke

Zementfabriken

Papierfabriken

Schiffs- und Schleppbetrieb

Zahnradpumpen  
auch für höchste Drücke  
Modern eingerichtete  
Grosshärterei

Spezialverzahnungen  
höchster Präzision

## MAAG - ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH

Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

Gegründet 1823

Werk „Giesserei Bern“

Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



Giesserei Bern

Fonderie de Berne

373

Schützenanlagen  
und Wehreinrichtungen

Hebezeuge  
Eisenbahnmaterial  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau

Stauwehr Wettingen,  
je vier Schützenwindwerke von je 100 resp. 30 Tonnen Tragkraft per Oeffnung.



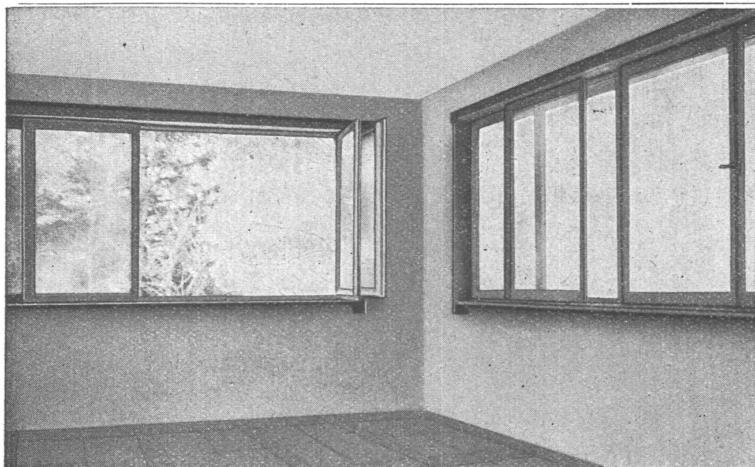
Telegramme: Giesserel Bern  
Telephon: 25.066

**Gelbe Gefahr.** In diesen Tagen ist zwischen der Türkei und Japan ein Abkommen getroffen worden, wonach die Türkei in Japan zehn Kreuzer bestellt hat. Als Gegenleistung gestattete die Türkei die Errichtung japanischer Textilfabriken, die in der Türkei japanische Textilrohstoffe und -halbfertigerzeugnisse verarbeiten werden. Es ist beabsichtigt, die in der Türkei hergestellten japanischen Erzeugnisse unter türkischer Herkunftsbezeichnung in Europa auf den Markt zu bringen. (R. T. A.-Nachrichten.)

**Die Bedeutung der Städte in der Verteilung der Wohnbevölkerung.** In Grossbritannien dürfte die Stadtentwicklung, d. h. Anzahl und Grösse der Gemeinden von über 10 000 Einwohnern, am weitesten fortgeschritten sein: 42,5% der englischen Bevölkerung wohnen gegenwärtig in solchen Städten. An zweiter

Stelle folgt Oesterreich mit 32,5%, dann Deutschland mit 30,2%, Amerika mit 30%, die Niederlande mit 27%, Italien mit 16,8%, Frankreich mit 15,7%, Polen mit 10,5%, Norwegen mit 9% und Russland mit 6,5%. (Techn. Rundschau.)

**Zunehmende Weltproduktion.** Wie aus den jüngsten Statistiken des Völkerbundes hervorgeht, hat die Weltproduktion gewisser Warenkategorien in den ersten vier Monaten des laufenden Jahres gegenüber der vorjährigen Parallelperiode eine erhebliche Zunahme zu verzeichnen. Parallel damit hat sich auch die industrielle Tätigkeit in verschiedenen Staaten erheblich verbessert. In Kanada beträgt die Erhöhung 40%, in den Vereinigten Staaten 29%, in Deutschland 39%, in Polen 25%, in Grossbritannien 15%, in Schweden 21% und in Japan 10%. (Techn. Rundschau.)



## Montblanc Schiebefenster

Vertikal  
Horizontal

P A T E N T E

**Chr. BAREISS Söhne  
Fensterfabrik  
ZÜRICH-ALTSTETTEN**

Gegründet 1910



„STA“ Schweiz. Schmirgel- und Schleif-Industrie A.-G., FRAUENFELD :: Telephon 8.58 und 8.59

**Grüring-Dutoit, Söhne & Co  
Stahlbau BIEL**

### Spezialitäten:

Fahrbare Erdaushub-Anlagen	+	Baumaschinen
Garagetore Eclair	+	Betonschütt-Anlagen
Stangensockel	+	Stampfbeton-Förderer
Autoheber	+	Blecharbeiten
	Pat.	Brückenbau

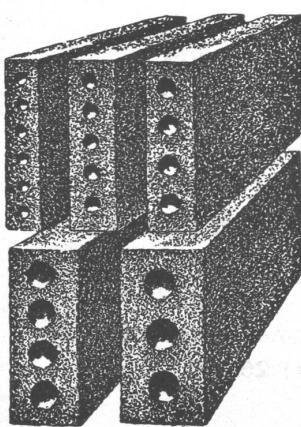
Telephon 4513 und 4280

## GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G. ZÜRICH

Bureau: Zürich, Fraumünsterstr. 14  
Telephon 38.087

Fabriken: Altstetten, Güterstr. Tel.: 55.022  
Badenerstr. Tel.: 55.415

**Erste Spezialfabrik für SCHLACKEN- und BIMS-PRODUKTE**



### Längsgelochte Schlacken- und Bimssteine

4, 5, 6, 8, 10, 12 und 15 cm stark

### Dübelsteine

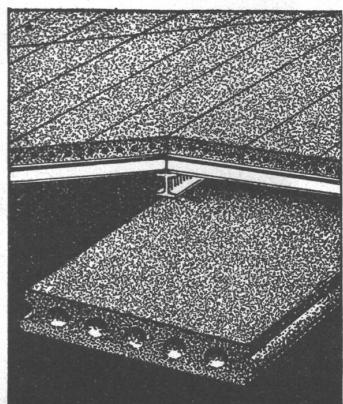
für Fusslambris u. Türleibungen

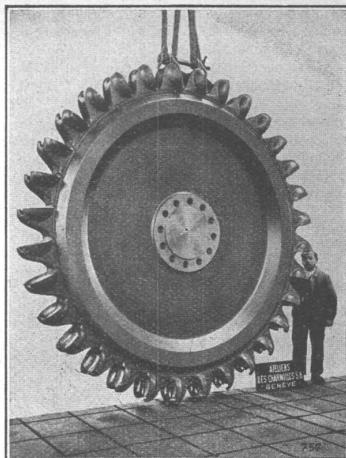
### Bimsbeton-Dielen

für Leichtplattendächer  
2,50×0,50×0,10 od. nach  
besonderen Angaben

### Bimskies-Verkauf

ab Lager und franko Baustelle





# CHARMILLES-GENÈVE

TURBINES HYDRAULIQUES

← ROUE D'UNE DES TURBINES DES TROIS GROUPES DE 50000 CV POUR

## LA PLUS HAUTE CHUTE DU MONDE

1750 M  
DIXENCE  
VALAIS

ATELIERS DES CHARMILLES S. A. GENÈVE



der farbenfrohe

# thaynger klinker

von der

ziegel a.g. ZÜRICH

## Leder-Riemen

GUMMI- UND BALATA-RIEMEN

## GUT & CO

Treibriemenfabrik Gegr. 1866 ZÜRICH

### Architekten - Baumeister

Nicht Worte,  
sondern Taten.

### Wohnkultur-Sofortprogramm

zur Behebung der Krise im Baugewerbe:

Bürgenlose Finanzierung von Ein- und Zweifamilienhäusern durch  
Gewährung unkündbarer Darlehen.

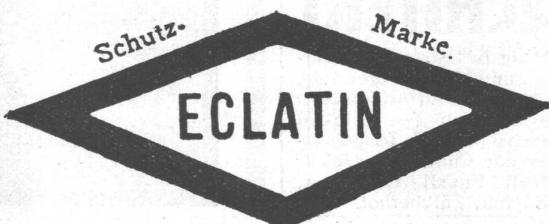
Der Wohnkulturplan ist wesentlich verschieden von den aus dem Auslande importierten Finanzierungssystemen mit ihrem unbestimmbaren Baubeginn.

Verlangen Sie heute noch unsere Aufklärungsschriften oder einen unverbindlichen Besuch.

### Wohnkultur Baukredit A.G.

Löwenstrasse 59 Zürich Telephon 57.863

Die haltbarsten und schönsten Anstriche liefern



### EMAILLACKE und KOPALLACKE

(hochglänzend, seidenglänzend und matt)

Unverbindliche Beratung in allen Anstrichfragen durch

### ECLATIN AG SOLOTHURN

TELEPHON 139

## REDUKTIONSGETRIEBE KLUS



Hoher Wirkungsgrad, grosse Betriebssicherheit.

KEILRIEMEN-ANTRIEBE  
TEXROPE-KLUS  
LENIX-GETRIEBE  
KUPPLUNGEN ALLER ART

## EISENWERK KLUS

GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLLSCHEN EISENWERKE

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 319 Tücht. **Konstrukteur** mit Kenntnissen in Konstruktion Materialprüfmaschinen.  
 Nur ganz selbständige. Deutschsprechendes Ausland.  
 403 **Dipl. Techniker II. Klasse** mit Fahrdienst- u. Werkstättepraxis, f. Lokomotivdepot. Anmeli., bis 11. August. Schweiz.  
 405 **Photo-Chemiker** m. langjähr. prakt. Erfahrungen Roll-, Pack-, Röntg.-n. und Kinofilmfabrikation, höchstempfindliche Filmemulsionen. Deutsch u. französisch. Alter 30—40 J. Dauerstelle, Schweiz.  
 407 **Heizungs-Ingenieur** als Leiter techn. Bureau, Erstklass. techn. u. organisator. Fähigkeiten, mehrjähr. erfolgr. Tätigkeit Heizungsbranche, Nachweis, dass grosse Spezialanlagen selbständig bearbeitet wurden. Gewandtheit Verkehr Kundschaft u. zahlr. Personal. Deutsch u. franz. perfekt, engl. Kenntn. Schweiz.  
 409 **Technischer Direktor** für grössere Tuchfabrik, mit Webschulbildung, guter Materialkenntn. u. umfassender Erfahrung Praktikation Uniform- und Feintücher,

beste Kammgarn-Genres, Einkauf. Deutsche Schweiz.

- 411 **Schallplatten-Techniker** zur Anlernung von Arbeitskräften zur Erzeugung v. Grammophonplatten. Zu eröffnende Fabrik deutsche Schweiz.  
 413 Erfahr. **Textilmaschinen-Konstrukteur** als techn. Betriebsleiter Fabrik für Textilmasch. u. Bestandteile. Frankreich. Bevorzugt Schweizer im Besitz französ. Aufenthaltsbewilligung. Vertrauensstellung.  
 415 **Chemiker**, möglichst aus Schmiermittelbranche, mit Organisationstalent, für Betriebsaufsicht, Disponieren, Überwachung Fabrikation, Labor.-Arb. etc. Schweiz.  
 417 **Ingenieur** od. Techn. für Verkauf Edelesteine u. Spiralbohrer. Bedeut. ausländ. Hüttenwerkes. Acquisitionserfah. und Beziehungen erwünscht.  
 419 Selbständ. **Chemiker**, guter Laborant mit prakt. Erfah., in der Süssstofffabrikation. Sofort, Deutsche Schweiz.  
 423 Jüng. **Heizungs-Techniker**, selbständ. 2—3 Jahre Praxis. Sofort. Zürich.  
**Bau-Abteilung.**  
 452 Junger **Bauführer**, sofort. Arch.-Bureau Ostschweiz.  
 454 **Bauführer**, perfekt italienisch, f. Hotelbau Tessin. Eintritt Okt. für ca. 6 Mon.  
 458 **Tiefbau-Techniker**-Polier für Erd- und Felsaushub. Sofort.  
 460 **Geometer-Zeichner**, ev. Vermessungs-Techn. Techn. Bureau Kt. Zürich.  
 462 Erfahr. **Tiefbau-Techniker** od. Zeichner. Sofort.  
 468 **Bau-Ingenieur** od. Tiefbautechn. m. Praxis Bebauungs u. Quartierplanfragen, Strassenbau und Kanalisation, sofort für 3—4 Monate. Alter bis 35 Jahre. Gemeinde-In'. deutsche Schweiz.  
 470 **Eisenbeton-Zeichner**, sofort vorübergehend. Stadt Tessin.



Gesucht

**ARCHITEKT**

selbständig in Entwurf und Darstellung, mit Wettbewerberfolg, für 2—3 Monate für Architekturbureau in Zürich. — Offerten mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften unt. Chiffre. O. F. 4765 Z. an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.



**Das Inserat**  
 ist das einfachste  
 und wirksamste  
 Reklamemittel

**PATENTIE**  
 ER WIRKT  
 H. KIRCHHOFER  
 ZÜRICH LOEWENSTR. 51

**Auslandschweizer**

während 18 Jahren Chefingenieur des Hochbauwesens und techn. Berater des Gesundheitsamtes einer Regierung des Fernen Osten

**sueht Wirkungskreis**

im Baufach, Industrie oder Versicherung. Gefl. Zuschriften erbeten unter Chiffre R. 55796 Q. an Publicitas, Basel.

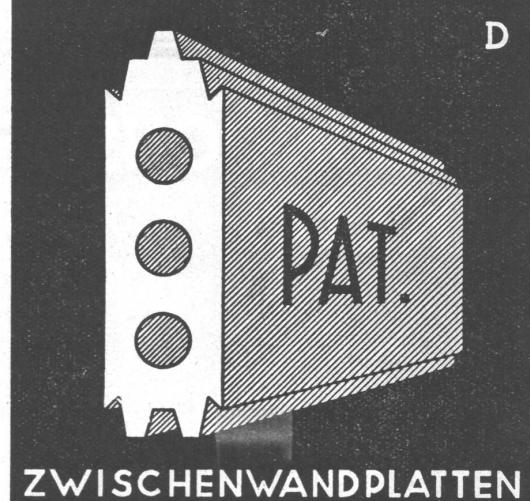
**Eidgenössische Techn. Hochschule**

unsere Lieferung:

1 Expressaufzug für das Fernheizwerk. Hub 65 m. Geschwindigkeit 3,5 m/sec mit automatischer Feineinstellung:

**Schnellster Aufzug der Schweiz**

1 Personenaufzug im neuen Maschinenbaulaboratorium. Geschwindigkeit 1 m/sec.

**Schweizerische Wagons- u. Aufzügefahrik**  
**Schlieren-Zürich****GIPS-UNION**

Die durch den Rücktritt des bisherigen Inhabers  
in den Ruhestand frei werdende Stelle des

## Sekretärs des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke

wird hiermit zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.  
Von den Bewerbern wird gründliche Kenntnis aller  
Gebiete der Elektrizitätswirtschaft, insbesondere auch  
der Tariffragen verlangt. Weitere Erfordernisse: wenn  
möglich mehrjährige praktische Tätigkeit bei Elek-  
trizitätswerken, Schweizer Bürgerrecht, gründliche  
Beherrschung mindestens der deutschen und fran-  
zösischen Sprache. Elektroingenieure mit Hoch-  
schulbildung werden bevorzugt. — Schriftliche  
Bewerbungen mit Lebenslauf, Photographie, Refe-  
renzen und Gehaltsansprüchen bis zum 30. August  
1934 an Herrn R. A. Schmidt, Präsident des  
Verbandes Schweiz. Elektrizitätswerke, 29 Avenue  
de la Gare, Lausanne, erbeten. Persönliche Vor-  
stellung nur auf besondere Einladung.

### Offerten zur Ausübung von Erfindungspatenten **IMER & DE WURSTEMBERGER** vormals **EIMER-SCHNEIDER** INGENIEUR GENF

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit  
schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung  
zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die  
Patente zu verkaufen.

- No. 101.343, The Libbey Owens Sheet Glass Company, pour: Procédé d'étirage de verre en feuilles et dispositif pour sa mise en œuvre. No. 101.341, pour: Procédé d'étirage de verre en feuille. No. 101.567, pour: Procédé pour placer un nouveau rouleau de redressement dans un appareil pour l'étirage du verre en feuilles, et appareil pour le réaliser. No. 102.219, pour: Machine pour l'étirage de verre en feuilles. No. 102.495, pour: Procédé pour l'étirage continu du verre en feuilles. No. 103.175, pour: Dispositif pour couper du verre en feuilles.
- No. 135.707, José Serra Rabert, pour: Fuseau pour machines continues à filer et à retordre.
- No. 148.402, Société Anonyme d'Ougrée-Marlhaye, pour: Dispositif de fixation de rails sur traverses métalliques.
- No. 149.479, The Africain Tin Recovery Company Limited, pour: Procédé pour extraire l'étain de corps le contenant à l'état métallique.
- No. 134.298, Alphonse Joseph Schars, pour: Dispositif, à action centrifuge pour répandre des produits d'entretien des chaussées.
- No. 118.939, Howard & Bullough Limited, et William Arthur Walsh, pour: Dispositif de commande par rubans de broches de métiers continus à anneaux à filer et à retordre.
- No. 149.257, Knut Andreas Knutsen, pour: Sortiermaschine für durchgehöhlte Registerkarten.
- No. 141.845, Fernando Casablancas, pour: Streckwerk für Vorgespinste mit mehreren Zylinderspaaren.
- No. 102.717, Fernando Casablancas, pour: Streckwerk für Textilvorgespinste.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren  
Imer & de Wurstemberger, vormals E. Imer-Schneider,  
Ingénieur-Conseil, 14, Rue du Mont-Blanc, Genf, weiterbefördert.

**Das Land-  
und Ferienhaus**

Ausstellung in Basel  
29. Sept. bis 14. Okt. 1934

**Meldeschluß:**  
10. August 1934

Prospekte und Auskünfte durch das  
Ausstellungsbüro, Basel, Clarastr. 61

**Zu vermieten p. 1. November**  
in zentraler Lage der Stadt St. Gallen, nächster Nähe der  
Börse und des Marktplatzes

### Geschäftslokalitäten

mit 4 grösseren Zimmern, geeignet für Advokatur, Ingenieur-  
oder Versicherungsbureau. Wünsche für spezielle Einrich-  
tungen können berücksichtigt werden. — Auskunft erhalten  
von Chiffre K. 4919 B. durch die Annonce-Expedition  
Künzler-Bachmann, St. Gallen.



*Sauber, bequem  
und genau  
Zugemessen*

füllen Sie den Tuscherfüllhalter „Pelikan  
Graphos“, aber auch jede andere  
Reiß-, Zieh- oder Kunschriftfeder mit  
den neuen Pelikan Tuscherfüllgläsern.

In den Schraubverschluß ist ein Gummi-  
ball eingebaut. Durch Druck auf  
diesen Ball wird die Tusche durch ein  
kleines Hartgummiringchen aufgesogen.  
Tropfenweise, ganz nach Wunsch ent-

leert sich dann wieder dieser Tusche-  
vorrat. Die Papeterien und Fachge-  
schäfte halten die neuen Pelikan Tusche-  
füllflaschen am Lager vorrätig. Achten

Sie beim Einkauf auf den Namen: **Pelikan**

**GUNTHER WAGNER A.G. • ZÜRICH**

# Hochwertiger, wasserdichter Beton mit 1% **Plastiment**

500 gr per Sack Zement

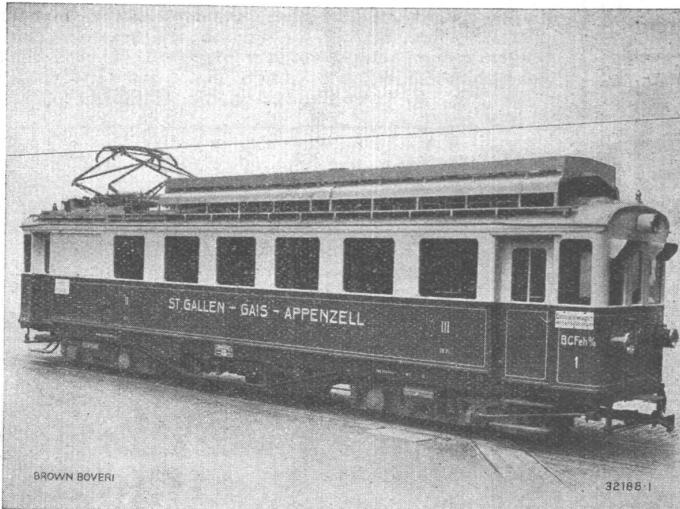
Mehrfache Dichte. Bedeutende Erhöhung der Festigkeiten

Fabrikanten

**Kasp. Winkler & Co., Zürich-Altstetten, Tel. 55.343**

## A. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



## ELEKTRISCHE BAHNEN

Ausrüstungen für die Elektrifikation von Voll- und Nebenbahnen.

Lokomotiven und Motorwagen für alle Stromsysteme und Spannungen.

Geleislose Bahnen.

# CONSERVADO

**Mineralfarbanstrich**

schützt gegen Schlagregen, Rauchgase etc.

**FABRIKANTEN: KASP. WINKLER & CO., ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. 55.343**